

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 862

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 29 Octubre 1930



EL SEÑOR

Don Secundino Bello Marín

QUE FALLECIO AYER 28

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados hijos don Juan, doña Carmen y don Pedro; hijo político don Segundo Asensio; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia;

Participan a usted tan sensible pérdida y le ruegan una oración por el alma del finado, por cuyo favor le quedarán muy reconocidos.

El excelentísimo e ilustrísimo señor Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder 50 días de indulgencias en la forma acostumbrada.

Parques infantiles

II

Como una de las medidas y previsiones que los pueblos cultos y adelantados, deben tomar por amor al niño y por amor a la humanidad, está la de la creación de estos sitios de expansión de recreo, de desarrollo del niño.

Ordinariamente estos, hacen juegos en las plazas y paseos públicos; en sitios concurridos, poco amplios, con un piso duro, desigual, sin ninguna comodidad para que el niño ejercite su tierna naturaleza en ejercicios apropiados a su edad y desarrollo.

En esos parajes públicos, bajo la distraída vigilancia de niñeras, a veces, tan pequeñas como ellos, corren saltan y ríen esos ángeles de la tierra, ajenos todavía a pesares, preocupaciones y quebrantos.

Con frecuencia están expuestos a tantos y tantos peligros como entraña la creciente y vertiginosa circulación de los innumerables vehículos de tracción mecánica amén de los tradicionales y arcaicos de tracción animal y del número no escaso de caballerías de todo género.

Todo contribuye a dificultar que el niño pueda entregarse a sus naturales juegos, sin peligro alguno para su vida.

A esto, hay que añadir y es de tener en cuenta, que en esos sitios, campo de expansión de los pequeños, pasean también los mayores y son parajes predilectos para todos, por su orientación, su perspectiva, sus condiciones atmosféricas, etc. etc.

Es decir, que en esos paseos públicos, se juntan, se confunden y se molestan unos y otros.

Y esto no debe ser. Es imprescindible que haya en una población, alamedas, glorietas, parques o jardines, lo que se quiera y como se le guste denominar, para las personas mayores, para el público en general, pero es igualmente indispensable, que estas mejoras y beneficios que anhelamos, no lo sean a costa, en perjuicio y en contra de la población infantil.

Los niños necesitan campo aparte, cerrado, en evitación de peligros, cercano a la urbe para facilidad de las familias, en lugar aireado, sano, donde el sol lo bañe a torrentes; alegre e higiénico en una palabra.

¿Dónde está eso en nuestra capital? Hoy en ninguna parte. Mañana debe estar, pasado el Viaducto.

TARJETAS DEVISITA
se hacen en la Imprenta de este periódico.



SEGUNDO ANIVERSARIO
DE LA SEÑORA

Doña Pascuala Larío y Andrés

Viuda de don Juan Martín

Que falleció en Teruel el 30 de Octubre de 1928

A LOS 78 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Sus desconsolados hijos doña Emilia y don Manuel; hijos políticos doña Amparo Castel, don Agustín Inigo, don Manuel Reig y doña Concepción Crespo; nietos, sobrinos y demás familia;

Ruegan a sus amistades la asistencia a las misas que en sufragio de su alma se dirán mañana 30, de siete a once y media, en la Iglesia de Santiago, favor que agradecerán eternamente.

Cera EL CUCO

PARA SUELOS Y MUEBLES
ES LA CERA QUE MAS BRILLA

Los alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura en Teruel

Llegaron anoche de Alcañiz los alumnos de último año de la Escuela Superior de Arquitectura señores Apralz, Borobio, Chapa, Izaguirre, Gallego, Quiroga, Barrios, Prieto Moreno, Rosilla y Bidagor.

De la provincia de Teruel visitaron La Fresneda y Valderrobres, durante los primeros días.

Ayer salieron por la mañana en auto de Alcañiz y se detuvieron en los pueblos del camino. En Alcorisa dibujaron la soberbia iglesia y su torre barroca. Les llamó la atención la ermita y el calvario enclavados en un paisaje—decían—que puede competir con la ciudad encantada de Cuenca.

En Montalbán, visitaron la iglesia, tomando apuntes de la torre y de sus pintorescos muros de ladrillo decorados con cerámica verde.

La parroquia de Martín del Río, apuntada desde hace muchos años mereció un detenido estudio, tan interesante monumento yace en el mayor de los abandonos. Como el sacristan les dijese que hacía mucho aguardaba el pueblo la visita de un facultativo, que el arquitecto don Teodoro Anasagaste, que dirige la expedición dió su parecer sobre el estado ruinoso

del templo, haciendo notar la urgente necesidad de proceder a su reparación por humanidad y merecerlo el edificio.

En Aragón Hotel, donde se hospedaron, fueron saludados los excursionistas por el excelentísimo señor gobernador civil y los señores Iturralde y Gutiérrez secretario de la Junta Provincial de Turismo y arquitecto municipal, respectivamente.

En el día de hoy los expedicionarios estudiarán los monumentos de la ciudad, objeto principal del viaje que han emprendido.

Por nuestra parte, saludamos también a los excursionistas, deseándoles que su estancia en nuestra ciudad les sea grata y provechosa.

Importante casa

De San Sebastián, dedicada a ventas a plazos, solicita **ACTIVOS AGENTES** para vender artículos de gran consumo.

Dirigir las solicitudes indicando referencias a P. 4519 SS. Apartado, 166.-San Sebastián.

Teléfono de «La Voz» 123

¿Va a ser trasladado el gobernador? Hablando con el señor García Guerrero

Hace unos días en algunos periódicos de Madrid se dió la noticia de que en la próxima combinación de gobernadores civiles entraría el de Teruel.

Nosotros, que nos honramos con la amistad del señor García Guerrero, nos apresuramos a interrogarle sobre el particular.

Don José después de mostrarnos su extrañeza nos manifestó que verdaderamente sentiría se confirmase, ya que él estaba obligado al pueblo de Teruel por las atenciones que en todo momento le viene dispensando.

Una prueba evidente de estas atenciones, que yo agradezco con todo el corazón, es el que he recibido innumerables visitas de autoridades y vecinos testimoniándome la contrariedad que experimentarían, si en efecto, se confirmase el traslado, que yo, desde luego, ignoro y no creo.

Últimamente he sabido — nos dice el señor Guerrero — que alcalde y presidente de la Diputación, así como varias entidades han telegrafado al presidente del Consejo y al ministro de la Gobernación, solicitando, en caso de que fuese cierta la noticia, quede sin efecto y siga en este Gobierno.

La Voz, que en diversas ocasiones ha demostrado su afecto hacia la persona de don José García Guerrero, se asocia a la petición de nuestras autoridades local y provincial y sentiría de veras la marcha de tan caballeroso amigo.

DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA, NARIZ, OÍDOS
Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844
ZARAGOZA

Centros Oficiales

Gobierno civil

Se reunió ayer a las siete de la tarde bajo la presidencia del señor gobernador, en el despacho de dicha autoridad, la Comisión Ejecutiva de la Junta provincial del Turismo. La sesión fué la mensual ordinaria y en ella se trataron asuntos de trámite ordinario.

SECCION DE ECONOMIA

Teniendo en cuenta la propuesta formulada por la Federación

Turolense de Sindicatos Agrícolas Católicos, este Gobierno acuerda nombrar veedor para intervenir en las ventas de trigos que se efectuen en esta capital, a tenor de lo dispuesto en la Real orden número 253 del Ministerio de Economía de 27 de Junio último, a don Ramón Casimiro Clavero, con residencia en esta ciudad.

Dando cumplimiento a lo dispuesto en la Instrucción décima de las consignadas en la Real orden del Ministerio de Economía Nacional número 253 de 27 de Junio último, para la aplicación del Real decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de 18 del referido mes, esta sección teniendo en cuenta los precios que durante el mes actual han regido para los trigos y subproductos de molienda, acuerda señalar para el quintal métrico de harina en fábrica y con envase, el precio de 61 pesetas y para el pan de familia procedente de la referida harina, el de 0'60 pesetas kilogramo, durante el mes de Noviembre próximo venidero.

AUTORIZACIONES

Para celebrar una reunión el día 2 de Noviembre en el pueblo de Mora de Rubielos se autoriza a la sociedad Oficios varios.

Se autoriza y aprueba el reglamento por el que ha de regirse la Sociedad Agrupación Socialista, de Ojos Negros

MULTAS

Se imponen multas por blasfemos a Pedro Sánchez Giner y José Capilla Royo, de Castellote; Calixto Pérez, de Bea; Macario Adán Alfonso, de Andorra, y a los de Villarlengo, Feliciano Iranzo, Sebastián López, Jorge Lorente, Emilio Huertas, Francisco Moliner y Juan Lorente.

De Hacienda

PERSONAL

Ha sido nombrada auxiliar de 3.ª de esta Delegación, doña Carmen Estrella López, afecta a la Delegación de Avila.

PRESUPUESTOS

Los alcaldes de El Vallecillo, Mosqueruela y Guadalaviar, remiten el original y copia de los próximos presupuestos.

El de Monforte los estados relativos al presupuesto.

A los de Godos y Molinos se les autoriza la aprobación del presupuesto ordinario.

Al de Berge se le devuelve para su rectificación.

INDUSTRIALES

* OCASIÓN *

(NADA DE CORREDORES)

Se vende por tener que marchar a la Argentina, a últimos de Noviembre. Una sección completa de Doblados. Una continúa de 200 husos (para Sedas, Estambres y Lanás). Una máquina para reunir de un cabo a ocho cabos, de 40 husos. Una molinosa de 100 husos, y Aspi de 50 husos.

Tubos, poleas, recambios, llaves y todo en general por 10.000 ptas. A. LALANDA, Igualdad, núm. 15 (Vapor Sola). --TARRASA.

MARMOLES ARTISTICOS

ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES
CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquerías, 53.-VALENCIA

Ayuntamiento

LA PERMANENTE

Para esta tarde a las seis, se ha cita para celebrar sesión ordinaria la Comisión Permanente.

LA DE FERIAS Y FIESTAS

La reunión que se anunció para el pasado lunes y en la que entre otros asuntos debía de tratarse de la construcción de plaza de toros, se suspendió por falta de número.

En segunda convocatoria se reunirá el próximo viernes.

Diputación

SESION PROXIMA

Probablemente, mañana, a la hora de costumbre, se reunirá en sesión ordinaria la Comisión Provincial.

Hoy no lo hizo por ausencia de los señores Marina y Julián.

Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

Propaganda y Turismo

Hoy a las siete de la tarde, y en la Cámara de Comercio de esta capital se reunirá la Junta directiva de la Sociedad de propaganda por Teruel. Constituyen dicha Junta don Francisco Ferrán, don Pascual Serrano, don Manuel Pardos, don Benjamín Blasco y don José Iturralde. La reunión tiene por principal objeto el nombramiento de presidente y se tratará además de las orientaciones a seguir por la asociación con el fin de estimular la atracción de forasteros y fomentar el Turismo encauzándolo, en cuanto sea posible, hacia Teruel y su provincia.

Mucho cabe esperar del entusiasmo y competencia de dichos señores, cuyo relieve social y reconocida cultura son por otra parte garantía del éxito más lisonjero.

Teatro Marín

Mañana se celebrarán dos funciones, rodándose el siguiente programa:

«Emma quiere ser dei moro», cómica en dos partes.

Y «El héroe del río» divertida comedia en siete partes interpretada por el genial Buster Keaton «Pamplinas».

En breve «Una de tantas», por Clara Bow.

Almorranas-Varices

Úlceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1.—Alfonso, núm. 16, entresuelo.—Zaragoza

Ecos de sociedad

VIAJEROS

En unión de su esposa y bella hija Carmencita, regresó de Zaragoza don Gregorio Bayona.

— De Logroño el teniente fiscal señor García del Moral y familia.

— De Valencia el veterinario militar don Vicente Royo.

— De su viaje de bodas regresó el funcionario de la Diputación señor Alamán y bella esposa.

— Marchó a Madrid el oficial del Banco de España don Antonio G. Latorre.

— A Valencia la encantadora señorita de aquella sociedad Amelia Liern.

— A Madrid el presidente del Colegio de practicantes don Angel Hernández.

— Regresó de Valencia la bella señorita Conchita Latorre.

— Anoche pasó con dirección a Calatayud el ingeniero director del ferrocarril C. A. don Nestor Jacob, respetable amigo nuestro.

— Ayer tuvimos el gusto de saludar al rico propietario de Griegos, don Inocencio Muñoz, excelente amigo nuestro.

— Con el triste motivo del fallecimiento de nuestro convecino don Secundino Bello, llegó de Alcañiz don Mariano Domenech, veterinario de aquella localidad.

— Hemos saludado al entusiasta turolense y excelente médico de Albalate, don Francisco Mafcas.

— Llegaron de Albalate el ilustre tierrabajino don José Rivera y don José del Rio.

— De Alcañiz ha llegado nuestro querido amigo don León Azuara.

— Se encuentra entre nosotros, el ilustrado periodista, director de «La Tierra Baja» don José Sanz.

ENFERMOS

El precioso niño Marianito, nietecito del funcionario municipal don Mariano Calvo, se encuentra totalmente restablecido.

VIARIAS

Para el 21 o 22 del mes entrante, se ha fijado la fecha de la función en el Marín a beneficio del Comedor de Caridad.

Se estrenará «Las funcionarias» de autores locales, y actuará, entre otras lindas señoritas, una que a su belleza y simpatía, une la cualidad ya demostrada, de ser una artista con tratamiento de excelencia.

Hoy no podemos ser más esplendidos.

Labradores

El que cambia de simiente
coje más y mejor

JEJA de CALATORAO, resultados inmejorables sembrando tarde, la encontrareis en TERUEL
CASA DE LEON LESPINAT.

Vea V. nuestra información de 4.ª página

Necrológicas

Con profunda pena, damos la triste noticia del fallecimiento de un anciano turolense de todos conocido y por todos estimado, don Secundino Bello Marín, practicante competente de la Beneficencia provincial hasta que el peso de los años le hizo jubilarse

Su profesión, por la que sintió cariño, y su exquisito trato, sumaron un día y otro, simpatías y afectos, hasta hacerse bien querido de cuantos tuvieron la dicha de tratarle, que en Teruel serán muy pocos, los que no fueron amigos del buen turolense don Secundino Bello; y que no exageramos, lo han demostrado esta mañana los actos del funeral y conducción de sus restos mortales al Cementerio donde eternamente descansarán los restos del que fué nuestro inolvidable amigo. Todas las representaciones sociales han hecho acto de presencia para darle el adiós postrero a quien se ha ido de nuestro lado para siempre.

A su familia toda, pero especialmente a su hijo don Pedro, e hijo político don Segundo Asensio, que en esta casa cuentan con verdadera estimación y cariño, damos nuestro más sentido pésame, deseándoles la resignación suficiente para sobrellevar tan rudo golpe.

Descansen en santa paz.

Mañana se cumplirá el segundo aniversario de la que en vida fué bondadosa señora doña Pascuala Lario Andrés, viuda del que en vida se llamó don Juan Martín, acreditado industrial turolense.

Al evocar la triste fecha de su muerte, renovamos a su familia, especialmente a su hijo don Manuel Martín Lario, muy amigo nuestro, la más viva expresión de nuestra condolencia y estimación.

**ELIXIR ESTOMACAL
SAIZ DE CARLOS**

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

**ESTOMAGO E
INTESTINOS**

**DOLOR DE ESTÓMAGO,
DISPEPSIA, ACEDIAS Y
VÓMITOS, INAPETENCIA,
DIARREAS EN NIÑOS Y
ADULTOS, DILATACIÓN Y
ÚLCERA DEL ESTÓMAGO
DISENTERIA, etc.**

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo

ZARAGOZA

VALORES LOCALES

Acciones B. de Aragón liberadas 225
Bonos 6%, oro, desembolsado 850
Acciones Industrial Química... 81
Minas y ferrocarril de Utrillas... 91

CAMBIOS

París Cheque... 36'30
Londres Cheque... 44'90
Zurich Cheque... 179'40
New-York Cheque... 9'24
Roma Cheque... 48'60
Berlín Cheque... 2'20
Bruselas Cheque... 128'80

VINDA de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Salvador Asensio Jordán

Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACEITES FINOS Y VINOS de calidades varias
Venta de la leche condensada marca «EL NIÑO»
Óvalo, núm. 8. / TERUEL.

LA FUNERARIA

Féretros o ataúdes, faroles, crucifijos, búcaros en formas bonitas, pensamientos, palmas y coronas artificiales.
Se reciben encargos para coronas y flores naturales.
FEDERICO ANDRÉS LÓPEZ
San Andrés, 19. Teléfono, 78.

Grandes Talleres Mecánicos

pro stos de material moderno, que permite ejecutar económicamente toda clase de
Cerrajería artística y trabajos para obras.
Construcción y reparación de maquinaria.
SANTIAGO ANDRÉS
TALLERES Y DESPACHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz TELÉFONO N.º 120. Amargura, n.º 9 y 11

Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 15'7 la mínima de hoy de 3'7.

VENDO casa, corral y cuadra, San Julián, 68. Razón: 3 de Julio, 19-3.º.

Biblioteca de la Diputación provincial
Desde el 1.º de Octubre y a las horas de costumbre, está, de nuevo, abierta al público la sala de lectura de esta Biblioteca.

VENTA de la casa, sita en las Cuevas del siete, número 106.
Para tratar, calle de San Francisco, 58-1.º.

VENDO máquina para hacer medias y todo género de punto. Es de las de media vuelta y se dará en inmejorables condiciones.

Razón en esta administración.

LA BOLSA

Servicio informativo del Banco de Aragón
Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 28 de Octubre de 1930.

	Anterior	Del día
Deuda perpetua al 4% Interior.	69'85	71
Deuda 3% amortizable 1928.	69'40	69'50
Deuda 4% amortizable 1928.	87	87'50
Deuda 5% amortizable 1927 libre	98'90	100
Deuda 5% amortizable 1927 con	83'75	84'75
Acciones Tabacos	232	232
Acciones Petróleos	121	120
Acciones Banco de España	596	595
Acciones Azucareras Ordinarias	74'75	75'75
Acciones Explosivos	1.023	1.020
Acciones Norte	519	556
Acciones Alicante	514	513
Cédulas Banco Hipotecario 5%	97'50	97'60
6%	109'25	109'10
Cédulas Banco Crédito Local 6%	97'25	97'35
Bonos 6% oro	165	158
Minas del Rif. Portador	580	580
Chades	636	
Felgueras	101'25	100'50

CAMBIOS

París Cheque	36'30
Londres Cheque	44'90
Zurich Cheque	179'40
New-York Cheque	9'24
Roma Cheque	48'60
Berlín Cheque	2'20
Bruselas Cheque	128'80

ZARAGOZA

VALORES LOCALES

Acciones B. de Aragón liberadas	225
Bonos 6%, oro, desembolsado	850
Acciones Industrial Química	81
Minas y ferrocarril de Utrillas	91

Vinda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

Muebles y Carpintería Mecánica

J. GIMENEZ

Venta directa. Construcción propia. Visítad y consultar precios. Esta casa es la más barata y la única que garantiza sus muebles. Elegancia y economía. Gran rebaja de precios. Existencias de lo más elegante a lo más modesto. — Pida presupuestos.

Restauración de toda clase de tapicería
Despacho: Salvador, 28 Fábrica: Amantes, 37
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS. — PRECIO FIJO

Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos
de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y
oígalos.



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir

y de coser

Calle de San Juan, núm. 15. — TERUEL

LAS ULTIMAS NOVEDADES

EN EL RAMO DE PAQUETERÍA Y MERCERÍA

LAS ENCONTRARÁ V. EN EL NUEVO COMERCIO DE

Luis Gómez Doñate

Plaza de Carlos Castel, 38

Visite esta casa y se convencerá

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

Servicio combinado con «La Voz Valenciana»

Conferencia 5 tarde

En los Ministerios

Presidencia

El general Berenguer, después de asistir a los funerales por el alma de don Valeriano Weyler, en el despacho de la presidencia, recibió varias visitas conferenciando extensamente con el gobernador del Banco de España señor Bas.

También recibió el presidente al gobernador civil de Logroño.

Gobernación

El señor Marzo, entre otras visitas, tuvo la del gobernador civil de Sevilla señor conde de San Luis y la del presidente de la Audiencia de Barcelona. Luego recibió a una comisión de inspectores municipales de Sanidad.

Hacienda

El señor Wais, recibió a una comisión de auxiliares del Cuerpo general de Hacienda en espectación de destino.

A una nutrida representación de dueños de cafés y bares, para interesarle la rebaja de cuota en la tributación.

Luego el señor Wais, recibió a unos cuantos cesantes del Monopolio de Petróleos.

El artículo de Franco

¿Será sumariado?

Como se sabe, anoche el «Heraldo de Madrid» publicó un artículo tremebundo sobre la aviación española firmado por el gran aviador comandante don Ramón Franco.

Se ha comentado enormemente y sigue comentándose.

Se ha unido el periódico al expediente de arresto y si el artículo resultara suyo, se instruiría sumario.

Los ministros enfermos

El señor Marzo, mejora de sus anginas.

El ministro de Fomento, aunque mejorado en la afección catarral que sufre no ha abandonado hoy su domicilio.

Visitaron al ministro de

Justicia señor Estrada los doctores Marañón y Huertas, quienes después de un minucioso exámen le aconsejaron que consulte con algún especialista del estómago.

El señor Estrada, aunque continúa bastante delicado de salud, parece que ha experimentado alguna mejoría.

El abastecimiento de aguas a Teruel

La Gaceta de ayer, publica una R. O. concediendo a la Sociedad «Aguas de Caudé» el abastecimiento de aguas de dicho pueblo de Caudé, más a Concud y Teruel.

El plazo para empezar las obras, es el de un año a contar desde la fecha en que aparezca en la «Gaceta» y tres años para su terminación.

El Monopolio de petróleo y el marqués de Cortina

Se asegura que en la próxima sesión del Consejo de la «Campsa», Sociedad Anónima, presentará su dimisión de vicepresidente el marqués de Cortina.

Con este motivo vuelve a insistirse en la posibilidad de un cambio sobre el régimen actual, sin que se pueda afirmar si en las negociaciones que van a realizarse se tratará de la supresión del Monopolio o del concierto de la «Campsa», S. A., con las dos grandes Compañías inglesas para el suministro.

Los trágicos pasos a nivel

TRES MUERTOS Y SEIS HERIDOS GRAVES

Granada.—El tren 1.804 arrolló en el paso a nivel existente en el kilómetro 128 al automóvil de la matrícula de Granada número 1.841, que quedó destrozado.

De sus nueve ocupantes

Labradores

Trigo para simiente de Calatorao. Informará Gregorio Garzarán.

LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Montado con todos los adelantos modernos

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y púrvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio y traslado de restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón Ronda del 4 de Agosto, núm. 50
Constancio Fallado Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

tres resultaron muertos y seis heridos gravemente.

Estos últimos han sido trasladados al Hospital de Guádxix.

Parece que uno de los muertos es el médico titular de Guadafortuna.

Electrocutado

En el término de Villaverde ha sido encontrado carbonizado un hombre colgado de un cable de alta tensión.

Fué preciso requerir, para descolgarle, el servicio de bomberos.

El cadáver no ha sido todavía identificado.

Los obreros de la casa de Monedá piden aumento de salario

Los obreros de la Fábrica de la Moneda y Timbre han presentado al ministro de Hacienda unas peticiones de mejora.

Desde hace cinco años no ha habido aumento de jornal, y ante la carestía de la vida se ven precisados a pedir aumento en sus salarios.

Posesionado

Tomó posesión de su cargo, el presidente del Tribunal Supremo de Justicia señor Ortega Morejón.

Muere don Pedro

San Sebastián.—Según noticias llegadas de Nueva York, ha fallecido don Pedro Echevarría, que vino a esta por ver a Uzcudun juzgándose 20.000 dólares contra el vasco.

Funerales por Weyler

Esta mañana, con asistencia del Gobierno, representación de don Alfonso, autoridades y numeroso público, se han celebrado funerales por el alma del capitán general Weyler en San Francisco el Grande.

Sesión del Ayuntamiento de Madrid

Celebró sesión el Ayuntamiento de Madrid. Se discutió el proyecto de municipalización del servicio de abastecimiento de carnes.

El señor Ossorio y Gallardo manifestó que el asunto lo considera de tal

importancia que no creía procedente que lo resolviera el Ayuntamiento integrado por concejales interinos. Con el votaron republicanos y socialistas.

Se acordó la disolución del Consorcio de la carne. Después se discutió ampliamente la reforma del impuesto de inquilinato.

¿Vuelve la agitación escolar?

El ministro de Instrucción señor Tormo, al salir esta mañana de los funerales del general Weyler, habló con los periodistas a quienes dijo: «Durante el funeral en San Francisco el Grande, esta mañana me habló el rector, sin concretar, de estar en huelga los estudiantes de Derecho, notándose, según noticias recibidas, alguna agitación en provincias.

Un periodista le preguntó, que había de los inspectores médicos de escuelas, y manifestó el ministro que estaba en estudio.

ZARAGOZA

LA ALCALDIA

El gobernador civil ha recibido a los periodistas, manifestando que el Gobierno no había admitido la dimisión presentada por el alcalde don Jorge Jordana, y que, por lo tanto, volvería a ocupar la Alcaldía.

Ha dicho que el Gobierno no admitió la dimisión por estimar que no hay fundamentos ni razones legales en que se base la dimisión, y que, además, la Comisión permanente había visitado al gobernador, que estaba conpenetrado con el alcalde, del cual, además, se han hecho grandes elogios en toda la ciudad.

En vista de esto, el señor Jordana se reintegrará a la Alcaldía.

El gobernador terminó desmintiendo la versión circulada de que había ofrecido la Alcaldía a determinada persona.

BARCELONA OBREROS EN HUELGA

El gobernador ha manifestado, que según oficio presentado, se habían declarado en huelga los obreros de la «Metalgras» por no estar conformes con las bases acordadas por el co-

mité de huelga que ha sido destituido por los obreros nombrándose otro.

Son los huelguistas 1.500 habiendo entrado al trabajo esta mañana, 90.

Por ejercer coacciones han sido detenidos 4 huelguistas.

EL FLUIDO ELECTRICO

Han visitado esta mañana al gobernador, una nutrida comisión de industriales, para protestar de que la empresa de fluido eléctrico, abusando de su influencia, dá una corriente que impide la marcha corriente y normal de motores con perjuicio grave de las industrias que dependen de su fuerza.

¡¡DURO!!

Al fabricante de embutidos Alejandro Lafargue, se le han descomisado dos mil kilos de salchichón fabricados en malas condiciones.

Se instruye expediente para depurar responsabilidades.

REGRESO

Regresó el alcalde de su viaje a Madrid, posesionándose seguidamente de la Alcaldía.

Extranjero

EL SEÑOR CAMBÓ

París.—Contrariamente a lo que se ha dicho, el señor Cambó continúa en París.

A primera hora de esta tarde, ha manifestado que probablemente no regresará a España hasta el próximo sábado.

Talleres Tipográficos

= DE =

«La Voz de Teruel»

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pídanse catálogos y presupuestos.

Trabajos moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo. Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Última hora

Baile en honor de los alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura

Esta noche, a las diez y media se celebrará en los salones del Círculo de Recreo Turulense, un baile de sociedad en obsequio de los alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura que se encuentran de excursión profesional en nuestra ciudad.

La Junta directiva de dicha Sociedad, invita a los señores socios y familias, no pudiendo hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo por falta material de tiempo, y espera que con su asistencia contribuirán a honrar a tan distinguidos huéspedes.

Banco Hispanoamericano

Capital: Pesetas 100.000.000
Reservas: Pesetas 38.000.000

Casa Central: MADRID

CIENTO VEINTIOCHO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRE TAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Teléfono de LA VOZ 123

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital: 10.000.000 Pts. Reservas: 2.325.000 Pts.

Banca - Bolsa - Cambio - Información

INTERESES QUE ABONA

En cuenta corriente a la vista	2'50 % anual
Id. a un mes	3'00 »
Id. a tres meses	3'50 »
Id. a seis meses	4'00 »
Id. a un año	4'50 »

Caja de Ahorros, interés 4 por 100 anual

Cajas fuertes de alquiler, desde 25 pesetas al año

Descuento y negociación de letras.—Créditos con garantías personal y Valores.—Cartas de Crédito y de recomendación.—Ordenes de compraventa de Valores.—Giros y transferencias sobre la península y extranjero.—Compra-venta de monedas de oro nacionales y extranjeras informes comerciales libres de gastos para clientes, y todas las demás operaciones propias de banca.

Sucursal de Teruel: Plaza de Emilio Castelar, 13

Caja de Previsión Social de Aragón

(Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión)

CAJA DE AHORROS

(Bajo el protectorado y la inspección del Estado)
Libretas de Ahorro a la vista: al 3 y medio por 100.
Libretas de Ahorro diferido: al 4 por 100 (muy recomendables para la formación de capitales dotales).
Imposiciones a plazo fijo: al 4 por 100.
Cuentas de ahorro: al 3 por 100 (muy útiles para la práctica del Retiro Obrero).

Agente de la Caja en Teruel: Don José María Rivera

CAJA DE PENSIONES

Pensiones vitalicias: desde los 65 años (Retiro Obrero).
Pensiones inmediatas: muy convenientes para ancianos sin familia.
Pensiones temporales: desde los 55 o 60 hasta los 65 años (Mejoras).
Capital-herencia: a favor de la familia del obrero (Mejoras).
Practicando MEJORAS adquiere el obrero derecho a PENSION DE INVALIDEZ.

Al compás de la vida

Un tiempo en el compás

En Octubre se renueva la vida escolar. Zaragoza ciudad noble y simpática tiene en sus estudiantes los más genuinos representantes de su tradicional raza.

Mañana de Octubre grupos animados de estudiantes pululan por el paseo de la Independencia y por el Coso, charlan animadamente, todo son saludos efusivos, explican su veraneo, sus juerguecitas...

Ya llegan a la Universidad, ante sus ojos tienen las clases dispuestas en forma de anfiteatro o en gradería, un catedrático muy serio en una estrecha tarima, una mesa de pino pintada de negro y encima de ella el tintero chato de plomo, aquellos bancos con edificantes leyendas de varios tintes desahogo tal vez de una bilis mal contenida, de un capicho licencioso o de cuitas amorosas.

El catedrático hoy aunque está serio, no es esta la misma seriedad que en Junio, es esta una seriedad de simpatía, ahora les hará la consabida exhortación y todos le escucharán y formularán grandes proyectos que algunas veces por desgracia para uno mismo no se realizan.

Doña María la patrona más popular de Zaragoza, también está contenta han llegado con la venida del nuevo curso sus hijitos como les llama a los estudiantes.

Este año tiene dos de nuevos, de los cuatro que eran el año pasado, dos ya acabaron la carrera, los otros dos han vuelto.

María Luisa su hija con su cara enfermiza y con la voz baja muy baja les saluda.

Pedro y Juan son los dos estudiantes que desde hace tres años se hospedan en casa de doña María, hablan con María Luisa y esta que tiene su pensamiento lejos, quizás mucho más de lo que ella se piensa, les contesta con mono sílabos.

—No sabes María Luisa, Pepito no ejerce la carrera de abogado, su padre viendo la *sabiduría* que atesoraba su hijo, aun cuando había terminado brillantemente sus estudios de leyes después de diez años, lo ha puesto a trabajar en su hacienda. Hará cosa de un mes que estuve en su pueblo por la Fiesta Mayor, estaba tan delgado que casi no le conocía.

La chica no hizo ni un comentario a las palabras de sus amigos y tímidamente preguntó:

—¿Emilio?
—¿Emilio? respondieron los dos a un tiempo.

—Pues, Emilio, si mira...
Los dos titubean, no saben que decir...

—Si, Emilio está en Buenos Aires, sabes, con su tío el médico a qué le era riquísimo.

—¿Y se fué solo?
—Sí... no... con su mujer.
—Y de be ser muy feliz.
—No sé.

—[María Luisa] llama una voz desde adentro, haz el favor de venir.

Per nosotros no estés, ya sabes,

que desde hace mucho tiempo nos consideramos como de la casa.

El comedor de la casa parece el anden de una estación, maletas por allí, maletas, por allá,

De los nuevos huéspedes hay uno Paco Romeño, gallego y francote que le ha llamado mucho la atención el aire de tristeza y el misterio, que dice, esconden sus palabras.

—Amigos, —dice a los veteranos— que diantre tiene esta chica.

—Nada que estubo muy enferma, y después amó y ama.

—Como es eso.

—Es largo de contar.

—Me interesa.

—No seas curioso.

—Un día voy a satisfacer tu deseo.

—Y este día llegó.

Doña María desde que quedó viuda y con una menguada pensión del Estado, puso esta pensión que desde hace unos años con tanta satisfacción me hospedo, en ella habitábamos a más de doña María y su hija, dos estudiantes, este y yo. El uno que estudiaba para abogado, era muy alegre, el otro muy serio y estudioso, el año pasado terminó su carrera de médico, por cierto que brillantemente.

María Luisa estuvo muy enferma, tanto que el doctor desconfiaba en salvarla; el estudiante de médico que te hablaba, se llamaba Emilio y por estudiar esta carrera cuidada con solicitud a María, siendo un auxiliar del médico, no sé si por agradecimiento nació en ella un amor, amor llamado. El demostraba especial interés por ella, pero no era un interés, así como el que hubiera deseado la chica, sino mitad de amigo y hermano.

Su enfermedad la dejó muy mal, tanto en el cuerpo como en el ánimo, ella veía que él era solícito, pero nada se dejaba transparentar que fuese amor. Tu la hubieras visto pasar las veladas sentada en este sillón haciendo puntillas o queriendo abarcar con los ojos cuanto pasaba en la calle, ahora me parece haberla visto más animada.

El Junio pasado el terminó, como te he dicho sus estudios, María Luisa, viendo la alegría de él también estaba contenta, quizás hoy le diría lo que tanto ansiaba.

Emilio nos invitó a todos, estaba amable hablaba de sus proyectos, una clínica, muchos enfermos, muchos, y ella sonreía, refa, comentaba.

Era el mediodía.

Por la noche dispuso Emilio que se preparara una opipara cena, pollo, champán, vino... cuando la alegría estaba en auge aparecieron

Antonio Arce Perpiñán
Cantero, Marmolista y Lapidario
PRECIOS ECONÓMICOS
Tomás Moquegués, 17 (antes Carrasco)
TERUEL

1730 SEGUNDO CENTENARIO 1930

DE LA CASA

Pedro Domecq

DOS SIGLOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN

— LA CALIDAD DE SUS PRODUCTOS —

PIDAN SIEMPRE

COÑAC DOMEQ

AMONTILLADO MACHARNUDO

OLOROSO J. C. W. C.

los padres de Emilio que habfan recibido de su hijo un cable notificándoles la nueva, iban acompañados de una chica, al principio, creí que era su hermana, pero mucho me extrañaba, pues Emilio nunca me habló de ella.

La presencia de aquella muchacha infundió a María Luisa un temor, temor que se veía dibujar en sus mejillas que ha poco habfan tomado un color rosado. Disimuladamente desapareció del comedor y yo también y en un salón contiguo la ví sollozando.

Emilio gozoso nos presentaba a la muchacha, era su novia, nosotros todos sentamos simpatía hacia María Luisa y no se por qué secreto impulso ninguno de nosotros le felicité, Emilio se dio cuenta. Todos los estudiantes de la casa nos habfamos figurado a Emilio y a María Luisa como un matrimonio feliz.

Al día siguiente los personajes del día anterior volvieron muy de mañana, traían muchos paquetes.

Emilio prepara sus maletas, estaba contento se despidió de nosotros con lágrimas de gozo y de sentimiento, detrás de estas puertas dejaba su juventud.

Abrazó a doña María y esta le besó materialmente en la frente, ella también se lo había figurado ya como hijo suyo.

Los hombres hacen sus pensamientos y la vida se cuida de desbaratarlos. ¡Qué tontos somos!

¿María Luisa? pregunta Emilio.
—Me ha dicho que la dispense, no se encuentra bien.

Emilio que lo comprendía todo, apretando fuertemente la diestra de doña María le decía bajo, muy bajo.

—Dígame que me perdone, nunca la olvidaré.

Doña María sonrió tristemente.

Hace poco supe que estaba en Buenos Aires y que tiene suerte. ¡Dichoso él! y ¡Pobre chical!

—Ya ves, la historia que en tantas novelas se repite y reproducida aquí con crueldad.

Mientras la vida estudiantil sigue adelante. Ayer era Octubre, hoy estamos en Junio a los estudiantes ya les alcanza la tristeza que es propia de la época y llega el momento obscuro de la confesión, por un lado la conciencia y el deber, y por el otro la juventud.

Es la hora que los catetos, la Histología y el Derecho Romano danzan en los cerebros juveniles, en este momento es cuando más se recuerdan, las veladas, los torneos deportivos.

Pero la juventud se defiende de esta manera: ¿Que tienen que ver los catetos con el amor y el Derecho Romano con la acción verificadora de los instintos?

Y el deber que es recto y grande responde por el infeliz padre que gasta la corta hacienda para que el hijo convierta en sabiduría el fruto de aquellas privaciones y le acusa por la gentil muchacha que pasa los días de su mocedad esperando el término de los estu-

dios de amado para que se cumpla la fé prometida y la esperada dicha.

He aquí porque los estudiantes miran febrilmente estos días con el sueño espantado y el apetito corio.

La vida de cada uno sigue su compás, un tiempo acaba de dar. ¡Adios juventud! ¿Por qué te vés? ¿Por qué no eres eterna? Si, si ríe maliciosamente.

José M.^a Vico.

La Madrileña

Cabeza de jabalí trufada.
Galantina de ternera trufada.
Jamón en dulce.
Lengua a la escarlata y otras cosas muy sabrosas, las encontrareis en casa de

LEON ADRIAN
P.^a de Carlos Castel

TAL DIA COMO HOY

hace 25 años

Se firma un decreto nombrando gobernador civil de Teruel al señor Altamirano. Pertenece al grupo liberal que acaudilla el general López Domínguez.

— Es nombrado delineante de Minas de tercera clase de esta provincia don Antonio Lafuente.

— El vecino de Calaceite, José Alcalá Monserrat, tuvo la desgracia de caerse desde el tercer piso de su casa, produciéndose heridas de tal consideración que le produjeron la muerte.

— Semuestraindignada la prensa liberal por haber presentado el señor Portero Ríos la cuestión de confianza.

— Los señores Moret y Canalejas, rechazan las carteras que les ofrecía con empeño especial Montero Ríos.

— Ante el fracaso del gabinete de conspicuos, el Rey encarga a Montero Ríos, que forme gabinete sin condiciones de ninguna clase.

— Es denunciado el vecino de Castelserás, Mariano Calvo, por amenazar con arma de fuego a Eusebio Julve Martín.

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Defunciones. — Rosario Lucía Sánchez Bueno, de dos años, a consecuencia de eclampsia. Beneficencia.

Secundino Bello Marín, de 78 años, a consecuencia de uremia. Joaquín Costa, 49.

Nacimientos. — Ninguno.
Matrimonios. — Ninguno.

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

De mi diario amoroso

EL BESO (1)

—Si, mi vida, si, te quiero— dijo Fernando Carvajal a su amada poniendo en sus palabras el calor de una pasión sincera.

—Si me quisieras—objetó ella— no me pedirías eso. Tu no me quieres más que por...

—¡Pero mujer, no seas así! ¿No comprendes que eso es una cosa lógica y natural que lo lleva consigo el cariño?—Y como ella no parecía convencida prosiguió: ¿Cuando encuentras a una amiga que quieres y aprecias, cuando ves a un niño que te gusta o sientes afecto, que haces para demostrarle el aprecio, el cariño que le tienes?

—Abrazarla, besarla...

—Entonces si yo te pido un beso, un abrazo, es por que te quiero ¿no?

—No, no. Tu lo pides con diferente fin. Tu lo haces con el fin de divertirme, de gozar...

—Tu bien sabes que en los coloquios amorosos, en los momentos de exaltación hay lapsos en que las palabras no pueden demostrar nuestro hondo sentir, o bien nosotros por la emoción no podemos expresar la pasión que nos abrasa; que hay momentos sublimes, llenos de emoción y dulzura en que sentimos saltarnos el alma, el cariño y es entonces cuando se hace imprescindible el beso, que surge espontáneo e imperativo.

—No te replico feo mío, pero yo se que cuando se quiere bien, de verdad no se hace eso, ni se piensa, ¿No me dijiste tu que en el amor debe existir siempre el deseo?

—Sí.
—Pues si lo matas ¿cómo sobrevivir el cariño?

—Pero, nena, un beso no es matar el deseo, por el contrario es avivarlo, más y más. Puedes tener la seguridad de que no hay deleite, goce que avive más el aguijón del deseo que el beso. Y siendo que lo que mantiene al amor es el deseo, después del beso se siente con más intensidad, eso es lógico, cielo mío.

Y como Mary siguiera indecisa, continuó tomándole las manos dulcemente:

—¿Tu crees que un amor por muy intenso, por muy grande que sea, puede perdurar mucho tiempo falto de besos y de caricias? No vida, no. Eso todo lo más será afecto o simpatía, pero no amor verdadero, que no es si no eso: besos, caricias, mimos, ternuras, halagos. Además, aun pasando por lo que tú pretendes voy a demostrarte coma es imprescindible el beso en dos que se quieren, como tú dices, bien y de verdad. La pasión, el amor, el cariño, es una hoguera inmensa que arde en nuestras almas; una hoguera grande, muy inmensa, sí; pero por muy inmensa que sea, es ley natural que un día se agote, se apague sino la nutres, sino la abasteces.

Y como ella continuara callada y con los ojos fijos en el suelo, continuó Fernando:

—Si, nena, sí; el amor (deseo) es el hambre del alma y sus manjares favoritos el beso, las caricias, los mimos, los halagos, las ternuras que forman o llevan consigo el deseo y el deseo el amor: El amor que, como apuntó Nystein en su viejo diccionario de medicina, no es si no el conjunto de fenómenos cerebrales que forman el instinto sexual.

—En ese caso—dijo Mary ya más convencida—¿por el camino de lo sexual se va al verdadero amor?

—Eso también lo apuntó un psicólogo eminente.

Mary, no cabía duda de que estaba completamente convencida, mejor dicho vencida, pero como en toda mujer por el prurito de no declararse vencida prefirió seguir haciendo objeciones estériles y no dar el brazo a torcer. Pero estaba plenamente convencida.

Aquel día esta escena, este coloquio terminó con un beso apasionado; breve, como todo primer beso que se logra de la amada, toda vergüenza y pudor.

Beso, que aun desposeído de maldad, es asesino y traidor, como todos los besos del amor; asesino porque mata la pureza y traidor porque solapadamente nos lleva, inconscientes, al borde del abismo de la carne.

Cierto que el beso es felicidad y gozo, pero cierto también que es el exordio de muchas desventuras, de muchos cataclismos en los que juegan el honor y la honra.

Y Mary que en su contento ignoraba la importancia de la concesión de esta caricia y se creía en poder de la dicha, no estaba sino en la pendiente del mal, en el camino del desencanto y del dolor...

J. VALENCIA ROYO

Dolores Llopart de Soler
COMADRONA Y PRACTICANTE
Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.
Consulta de enfermedades propias de la mujer.
Tomás Moquegués (antes Carrasco), 6

EN UTRILLAS

Un desprendimiento de pizarra, sepulta a un minero, causándole la muerte

En la mina de carbón conocida por «Serna» ocurrió un desprendimiento de pizarra que sepultó al obrero Isidro Iranzo Pérez, de 35 años, vecino de Campos (Teruel).

Auxiliado por sus compañeros fué trasladado al hospital, donde después de una cura infructuosa, falleció a las pocas horas a consecuencia de una fuerte contusión en la región lumbar.

Interviene el Juzgado.

(1) Capítulo de mi nueva novela «Por qué se entregó Mary» próxima a publicarse.

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETON 6

Café Regio

Próxima inauguración con grandes reformas

CONCIERTO, TARDE, NOCHE
— Y HORA DEL APERITIVO —

Desayunos, café exprés y corriente
Licores de las mejores marcas

Antonio Navarro

AUTOMOVILES DE ALQUILER

a 0'40 céntimos kilómetro

AVISOS:

Garage Aragón. TERUEL Harzembuch, 12.

Teléfono 107

Teléfono 115